



Questions and Answers / Questions et réponses

Question 1 : Are the requested services for the above-referenced solicitation currently being provided or have they been provided previously? If so, please identify the means by which such services have been supplied (e.g., direct and or term employee, personal services contract, or contracted services through a company). If the services were contracted through a company, please provide the name of the contractor, and the duration and dollar amount of the contract(s).

Answer 1 : Previous services were provided by Raven ISR Consultancy Ltd under Contract W8484-17-8758. The contract period was from 4 May 2017 to 30 April 2018, and the contract value was 135,000 GBP.

Question 1 : Les services demandés pour l'appel d'offres susmentionné sont-ils offerts actuellement ou l'ont-ils été dans le passé? Dans l'affirmative, veuillez indiquer les moyens par lesquels ces services ont été offerts (employés directs ou temporaires, contrats de services personnels, services d'une entreprise à contrat, etc.) Si les services ont été offerts par une entreprise, veuillez en indiquer le nom, ainsi que la durée et la valeur monétaire des contrats.

Réponse 1 : Les services antérieurs ont été fournis par Raven ISR Consultancy Ltd dans le cadre du contrat W8484-17-8758. Ce contrat a été en vigueur du 4 mai 2017 au 30 avril 2018 et sa valeur s'élevait à 135 000 GBP.

Question 2 : The RFSO states that "The Foreign recipient Contractor / Offeror / Subcontractor shall, at all times during the performance of the Contract / Standing Offer / Subcontract, hold a valid Facility Security Clearance (FSC), issued by the NSA/DSA of the supplier's country, at the equivalent level of SECRET and NATO SECRET in accordance with the national policies of the supplier's country." Could you explain how my company applies for or is awarded an FSC. I have discussed the issue with our security officer but she has not experienced this before.

Answer 2 : For information on International Contract Security Requirements, bidders should refer to the following link, which is identified in the RFSO (Part 7, para 7.2): <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/international-eng.html>.

Question 2 : La DOC indique que « L'entrepreneur, offrant ou sous-traitant étranger destinataire doit, en tout temps durant l'exécution du contrat, de l'offre à commandes ou du contrat de sous-traitance, détenir une attestation de sécurité d'installation (ASI) valide, délivrée par l'administration nationale de la sécurité (ANS) ou l'administration désignée en matière de sécurité (ADS) du pays du fournisseur, au niveau équivalent de SECRET et de SECRET OTAN conformément aux politiques nationales du pays du fournisseur. » Pourriez-vous expliquer comment mon entreprise peut demander ou recevoir une ASI? J'en ai parlé à ma responsable de la sécurité, mais elle n'a jamais vu ça auparavant.

Réponse 2 : Pour en savoir plus sur les Exigences de sécurité des contrats internationaux, les soumissionnaires devraient consulter le lien suivant, qui figure dans la DOC (partie 7, paragraphe 7.2) : <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/international-fra.html>.